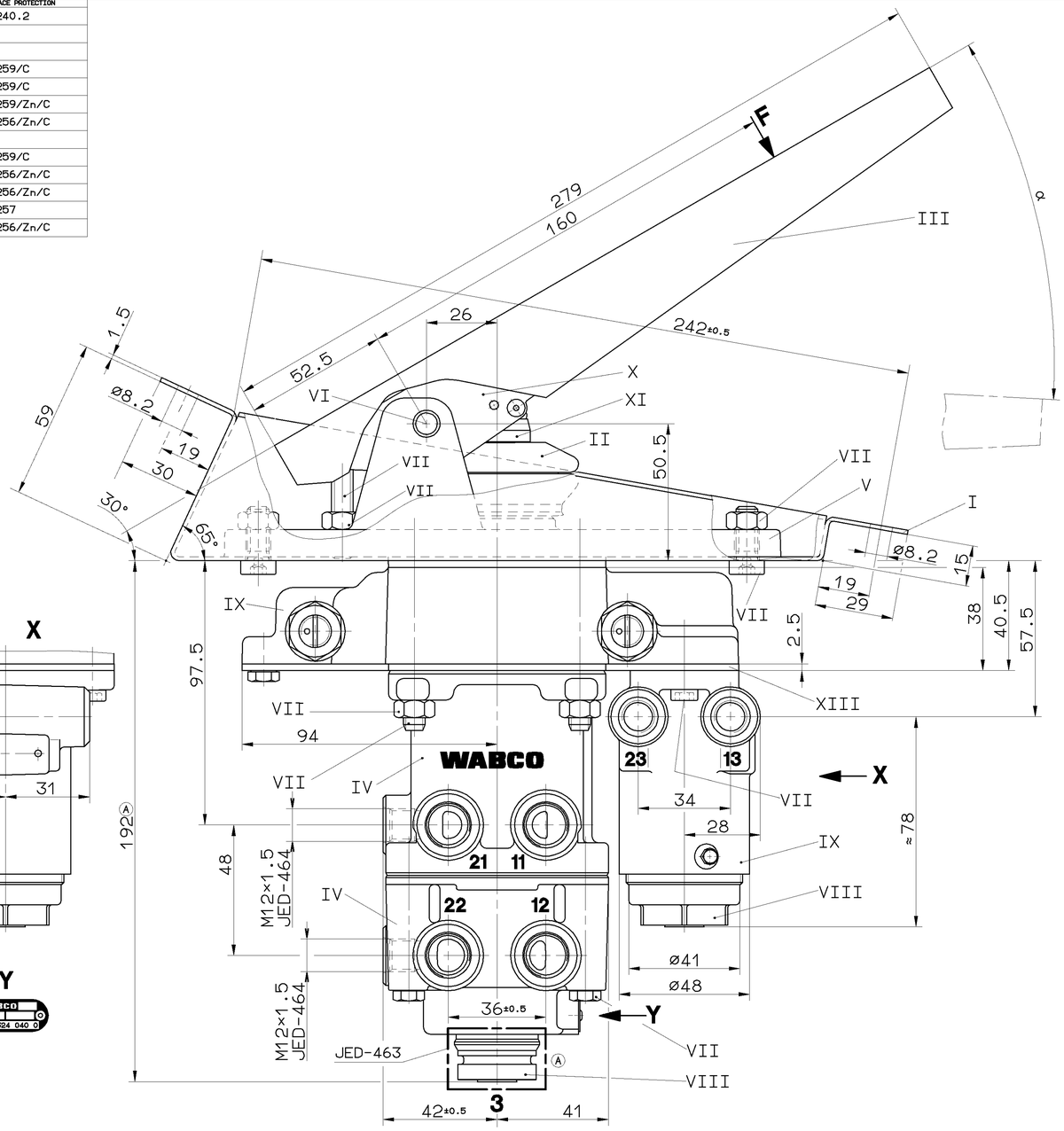
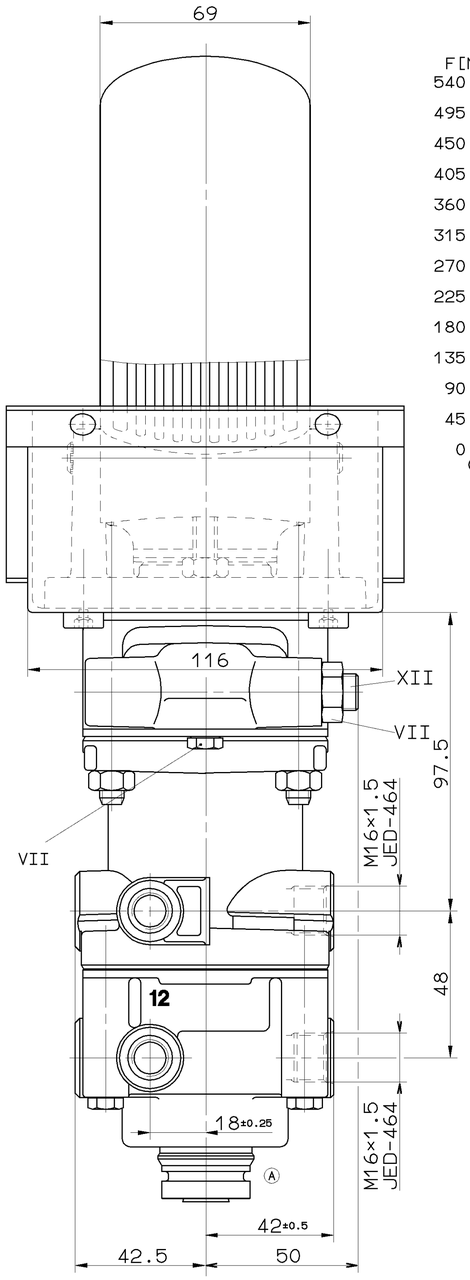
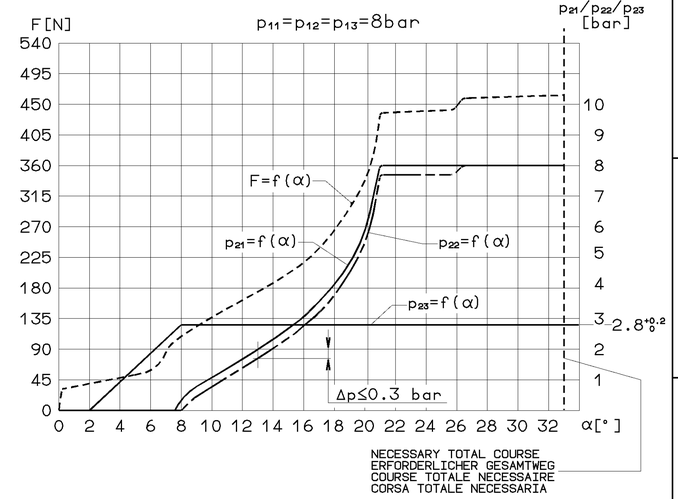
	MATERIAL	SURFACE PROTECTION
I	JED-021 M3/Fe	JED-240.2
II	JED-106/PVC	
III	JED-414/PVC	
IV	JED-029 M1/Al	JED-259/C
V	JED-001 M2/Al	JED-259/C
VI	JED-002 M1/Fe	JED-259/Zn/C
VII	JED-051 M4/Fe	JED-256/Zn/C
VIII	JED-005 M1/POM	
IX	JED-001 M3/Al	JED-259/C
X	JED-021 M3/Fe	JED-256/Zn/C
XI	Fe	JED-256/Zn/C
XII	JED-020.0/Fe	JED-257
XIII	JED-015 M1/Fe	JED-256/Zn/C







NECESSARY TOTAL COURSE
ERFORDERLICHER GESAMTWEG
COURSE TOTALE NECESSAIRE
CORSA TOTALE NECESSARIA

SUPPLY / VORRAT / ALIMENTATION / ALIMENTAZIONE	OUTLET / AUSGANG / SORTIE / USCITA	EXHAUST / ENTLUEFTUNG / ECHAPPEMENT / SCARICO
11/12/13	21/22/23	3

MEDIUM: AIR / MEDIUM: LUFT / FLUIDE: AIR / FLUIDO: ARIA

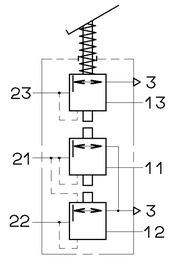
NOMINAL DIAMETER:
NENNWEITE: 11/12/21/22= 78.5mm²≙ ø10mm
DIAMETRE NOMINAL: 13/23= 19.6mm²≙ ø5mm
DIAMETRO NOMINALE:

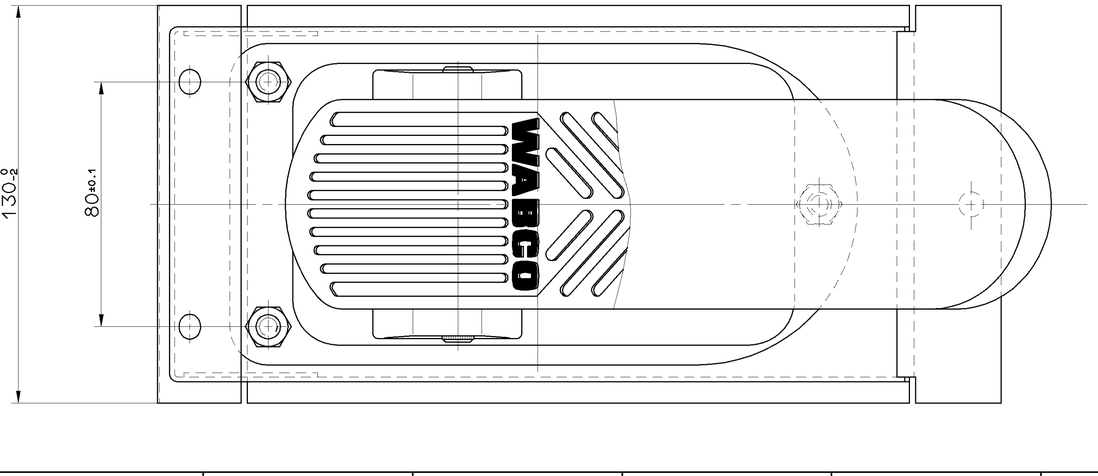
WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK: (TEMPORARILY; KURZZEITIG;)
PRESSION D UTILISATION: p_e=MAX. 8.5 bar (DE COURTE DUREE: p_e=MAX. 10 bar)
PRESSIONE DI ESERCIZIO: (BREVE TEMPO SOLO;)

THERMAL RANGE OF APPLICATION:
THERM. ANWENDUNGSBEREICH: -40°C...+80°C
GAMME D APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA:

INSTALLATION POSITION: EXHAUST SHOWN AT BASE (AXIS CENTRE OF THE DEVICE DEVIATES MAX. 45° FROM VERTICAL)
EINBAULAGE: ENTLUEFTUNG NACH UNTEN (MITTELACHSE DES GERAETES MAX. 45° VON DER SENKRECHTEN ABWEICHEND)
POSITION D' INSTALLATION: ECHAPPEMENT VERS LE BAS (ECART DE L' AXE MEDIAN DE L' APPAREIL PAR RAPPORT A LA VERTICALE: 45° MAX.)
POSIZIONE DI MONTAGGIO: SCARICO VERSO IL BASSO (DEVIAZIONE ASSE APPARECCHIO RISPETTO ALLA VERTICALE: MAX. 45°)

TORQUE FOR CONNECTIONS:
ANZUGSMOMENT FUER EINSCHRAUBSTUTZEN: M12×1.5: M=MAX. 21 Nm
COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS: M16×1.5: M=MAX. 34 Nm
COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI:





TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU NON EXPRESSEMENT AUTORISEES SONT INTERDITES. TOUS DROITS RESERVES EN CAS DE DEPOT DE BREVET, DE MODELE D'UTILITE OU DE MODELE DE PRESENTATION.

NICHT AUSDRUECKLICH ERLAUBTE MITTEILUNG UND VERVIELFAELTIGUNG DIESER UNTERLAGEN SOWIE AUSNUTZUNG UND MITTEILUNG IHRES INHALTS SIND VERBOTEN. ALLE RECHTE FUER DEN FALL DER PATENT-, GEBRAUCHSMUSTER- ODER GESCHMACKSMUSTEREINTRAGUNG VORBEHALTEN.

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA NOSTRA ESPRESSA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. TUTTI I DIRITTI SONO RISERVATI IN CASO DI REGISTRAZIONE DI BREVETTO, DI MODELLO DI UTILITA' O DI DISEGNO O MODELLO ORNAMENTALE.

NO ESTA PERMITIDO ENTREGAR A TERCEROS O REPRODUCIR ESTE DOCUMENTO, NI UTILIZAR O HACER CONOCER A TERCEROS SU CONTENIDO SIN NUESTRA AUTORIZACION ESCRITA. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS EN CASO DE REGISTRO DE PATENTE, MODELO DE UTILIDAD O DISEÑO.

NIET IS TOEGESTAAN DIT DOCUMENT AAN DERDEN TE VERSTREKKEN OF TE REPRODUCEREN, DE INHOUD ERVAN OF DE KENNIS DAARVAN AAN DERDEN TE VERSCHAFFEN ZONDER ONZE UITDRUKKELIJKE SCHRIFTELIJKE TOESTEMMING. ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN IN GEVAL VAN OCTROOI, GEBRUIKSMODEL OF MODELREGISTRATIE.

INTET I DETTE DOKUMENT MAA UDLEVERES TIL TREDJEMAND, ELLER KOPIERES, BENYTTES ELLER MEDDELES TIL TREDJEMAND UDEN VORES UDTRYKKELIGE SKRIFTLIGE TILLADELSE. ALLE RETTIGHEDER FORBEHOLDES I TILFAELDE AF PATENT, BRUGSMUSTER ELLER MODEL.

DET AR FORBJUDET ATT UTAN VAR SKRIFTLIGA TILLSTAND OVERLAMNA, KOPIERA, ANVAENDA ELLER OEVERLAEMNA INNEHAOLLET I DETTA DOKUMENT TILL OBEHOERIG. ALLA RAETTIGHETER FOERBEHAOLLES I FALL AV PATENT, BRUKSMOENSTER ELLER MODELL.

THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT.

GENERAL SPECIFICATION: JED-334			
FURTHER TECHNICAL DATA:			
DOC. CODE:	SHEET: TO		

GENERAL TOLERANCES

CLASS 1)	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm) ≤50	>50 ≤180	>180 ≤400	>400	∠
FINE	0,5	1,0	1,5	2,0	
MEDIUM	1,0	2,0	3,0	4,0	± 3°
COARSE	2,0	3,5	5,0	6,5	

TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152

1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED

DCN-NO.	REV.	DATE
057901	3×A	95-04-24

CADAM-DRAWING COPYRIGHT

DATE	SIGNATURE
DRAWN: 94-02-18	KULERSKY
CHECKED: 94-02-18	MARTINI
STANDARDIZATION: 94-02-18	PANTZER

WABCO

BRAKE VALVE
MOTORWAGEN-BREMSVENTIL
ROBINET DE FREINAGE
DISTRIBUTORE DI COMANDO

MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.	DOC. CODE	SHEET
3.9 KG	1:1	461 324 040 0	605	1/1
SIZE A 1	T.R.I. 140		SHAPE CODE	REPLACEMENT FOR

100mm

EXPERT CODE 736

PRODUCT TYPE 000

1309/016/2/01.93

606/0853